

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 17 NOVEMBRE 2014 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 3 novembre 2014
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 4 novembre 2014 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matières nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 12 novembre 2014

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 novembre 2014 - Projet d'agrandissement de *L'Hôtel-Dieu de Québec*

AT2014-174 **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 novembre 2014 - Projet d'agrandissement de *L'Hôtel-Dieu de Québec***

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 5 novembre 2014

Culture

CU2014-099 **Attribution d'un odonyme - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux - Arrondissement de Beauport**

Comité exécutif du 12 novembre 2014

Approvisionnements

AP2014-379 **Don de trois camions d'incendie antiques à *Club Appel 99 Québec***

AP2014-656 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue de la collecte et du transport des ordures ainsi que des matières recyclables en bac et en contenant à chargement avant - Période du 1^{er} février 2015 au 31 janvier 2017 (VQ-47087)**

Développement économique

- DE2014-083 **Entente entre la Ville de Québec et la *Fiducie Marcon-Campeau inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la mise en oeuvre d'un projet de transformation, de rénovation et de restauration des bâtiments vacants sis au 802, rue Saint-Joseph Est et au 389, rue Monseigneur-Gauvreau, situés dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou, dans le cadre du *Fonds de développement et de revitalisation***
- DE2014-084 **Entente entre la Ville de Québec et *Fiducie Marcon-Campeau inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la mise en oeuvre d'un projet d'agrandissement du bâtiment non résidentiel sis au 835 à 849, rue Saint-Joseph Est, situé dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou, dans le cadre du *Fonds de développement et de revitalisation***
- DE2014-096 **Abrogation de la résolution CV-2013-0891 - Prolongement de la rue des Impératrices - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- DE2014-104 **Modifications à l'entente entre la Ville de Québec et *Promotions Immobilières Allégro inc.*, relativement au prolongement des rues des Acadiens et des Manitobains - Développement Sentier du Boisé phase V - District électoral des Monts - Arrondissement de Charlesbourg**

Finances

- FN2014-043 **Dépôt du second état comparatif de la Ville de Québec pour l'exercice financier 2014 et approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires**

Ressources humaines

- RH2014-741 **Ajustement de la rémunération du vérificateur général**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 5 novembre 2014

Approvisionnements

- AP2014-597 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 4 relatif au contrat de services professionnels d'avocats, en vue de représenter la Ville pour les comparutions de détenus, les samedis et les jours fériés (dossier 46154)**
- AP2014-622 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 11 relatif au contrat pour des services professionnels en actuariat, en vue de l'harmonisation des régimes de retraite et des plans d'assurances collectives (dossier 44506)**
- AP2014-636 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la *Politique d'approvisionnement de la Ville de Québec***
- AP2014-642 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la récupération et de la vente des résidus métalliques provenant des écocentres - Période du 1^{er} décembre 2014 au 30 novembre 2017 (VQ-47084)**

Direction générale

- DG2014-055 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de la délégation, par le conseil d'agglomération au conseil de la ville, de sa compétence relativement à l'application du *Règlement de l'agglomération sur les nuisances*, R.A.V.Q. 122 - Demande du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement pour la fourniture des services relatifs à la gestion et à l'application des règlements R.A.V.Q. 122 et R.V.Q. 1006**

Finances

- FN2014-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt, par la trésorière, du rapport déterminant les conclusions d'un emprunt par obligations d'une somme de 100 000 000 \$, daté du 12 novembre 2014, dont l'adjudication a été effectuée le 27 octobre 2014**

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2014-117 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard Henri-Bourassa, district électoral Maizerets-Lairet, quartier Maizerets - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 12 novembre 2014

Aménagement du territoire

AT2014-130 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le Comité consultatif agricole de l'agglomération de Québec*, R.A.V.Q. 917**

Approvisionnements

AP2014-618 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue du remplacement et de la mise à jour de l'outil de reconnaissance vocale (VQ-46949)**

AP2014-625 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prolongation des contrats en vue de l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux de la Ville de Québec - Période du 1^{er} mai 2015 au 30 avril 2016 (VQ-43647)**

AP2014-629 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 8 relatif au contrat pour des services professionnels en actuariat, dans le cadre de la démarche de renouvellement des conditions de travail de divers groupes d'employés (VQ-41625)**

AP2014-641 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prolongation de contrats en vue des travaux de maçonnerie sur bâtiments - Lots 1 et 3 (VQ-46223) - Période du 1^{er} février 2015 au 31 janvier 2016**

AP2014-644 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats en vue des travaux d'entrepreneur en électricité - Période du 1^{er} décembre 2014 au 30 novembre 2016 (VQ-46965)**

AP2014-649 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la fourniture de gaz propane (VQ-47094) - Période du 1^{er} décembre 2014 au 30 novembre 2017**

AP2014-655 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle du *Centre de services partagés du Québec*, en vue de l'achat de papier pour photocopieurs et imprimantes (dossier 47153) - Période du 1^{er} mars 2015 au 28 février 2018**

AP2014-659 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats en vue des travaux de réfection et de réparation de fenêtres et vitrerie sur différents bâtiments (VQ-47067)**

AP2014-662 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

Développement économique

DE2014-097 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Sagafilm Productions inc.*, relativement au versement d'une subvention en vue de la réalisation du projet *IoTheatre*, dans le cadre du *Programme de vitrine technologique de la Ville de Québec* - Appropriation de fonds**

Finances

FN2014-044 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt du second état comparatif de l'agglomération de Québec, pour l'exercice financier 2014 et l'approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires**

Office du tourisme de Québec

OT2014-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la *Politique de gestion de la réserve pour mauvaises créances* de l'*Office du tourisme de Québec***

Ressources humaines

- RH2014-692 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Québec concernant le financement du régime, le transfert de droits et la correction de certaines dispositions*, R.A.V.Q. 933**
- RH2014-695 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec concernant le financement du régime, le transfert de droits et la correction de certaines dispositions*, R.A.V.Q. 930**
- RH2014-778 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec afin d'y apporter une modification de concordance*, R.A.V.Q. 931**
- RH2014-842 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires**

Comité exécutif du 17 novembre 2014

Approvisionnements

- AP2014-697 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la fourniture, de l'installation et de l'entretien des équipements de contrôle et perception du stationnement - *ExpoCité* (VQ-46987)**

Finances

- FN2014-046 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes relativement à une nouvelle dépense mixte*, R.A.V.Q. 943**

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Gestion du territoire

A1GT2014-183 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard René-Lévesque Ouest - District électoral du Cap-aux-Diamants, quartier Montcalm - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 12 novembre 2014

Arrondissement des Rivières - Culture, loisirs et vie communautaire

A2LS2014-050 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières - Engagement de crédit relatif à la conclusion de contrats entre la Ville de Québec et plusieurs organismes en vue de l'entretien et de la surveillance des équipements récréatifs - Période du 1^{er} janvier 2015 au 30 avril 2017**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 12 novembre 2014

CO2014-004 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le fonctionnement des conseils de quartier relativement aux règles d'éthique et de déontologie, R.V.Q. 2218.**

Demande de dispense de lecture.

EN2014-026 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le bruit relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 2236**

Demande de dispense de lecture.

AT2014-167 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicable sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement relativement aux limites de vitesse, R.V.Q. 2237**

Demande de dispense de lecture.

CU2014-095 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection du bâtiment désigné comme L'Institut Canadien afin d'y aménager la Maison de la littérature et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2251**

Demande de dispense de lecture.

CU2014-095 **Appropriation de 150 890 \$ au fonds général de la Ville**

FN2014-050 **Avis de motion relatif au Règlement sur la Réserve financière favorisant la réalisation de grands événements et de projets spéciaux relevant de la compétence de proximité de la ville, R.V.Q. 2262**

Demande de dispense de lecture.

FN2014-050 **Affectation d'une somme à la Réserve financière favorisant la réalisation de grands événements et de projets spéciaux relevant de la compétence de proximité de la ville**

13- Adoption des règlements

TP2014-023 **Règlement modifiant le Règlement sur les branchements privés d'eau potable et d'égout et certaines dispositions particulières en plomberie relativement à certaines modifications d'ordre technique, R.V.Q. 1928**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 14 novembre 2014.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs